



panini comics



BATMAN™

LEE BERMEJO



**OFFICIAL
RELEASE!**

Questo file è stato realizzato e distribuito a
beneficio della comunità del forum
LC22DB.forumcommunity.net al solo scopo
di consultazione.

Se non possedete copia originale di
questo albo invitiamo a cancellare il file
entro 24 ore.

Vi è piaciuto?

Comprare i fumetti è il modo migliore
per sostenere artisti ed editori!

**SCAN & EDIT
C2C A CURA DI
ALE!101**

B A T M A N™

CARO DETECTIVE



LEE BERMEJO

Testi, disegni, colori e copertina

PIETRO ROTELLI

Lettering

LORENZO CORTI

Traduzione

ELENA PIZZI

Adattamento

PAUL KAMINSKI

Supervisione USA

Batman creato da **Bob Kane** con **Bill Finger**

LETTERA AL CAVALIERE OSCURO

di Elena Pizzi

Batman è un personaggio capace di evocare grandi suggestioni. Si muove in una città tetra e labirintica, compie acrobazie degne di un atleta olimpico e indossa un costume che lo fa assomigliare a una spaventosa creatura notturna. Ha degli avversari decisamente bizzarri ed è supportato da una squadra di aiutanti in grado di combattere i malfattori con la sua stessa efficienza. Uno dei fumettisti che negli ultimi anni ha saputo cogliere al meglio i tanti elementi che compongono la mitologia del Cavaliere Oscuro è sicuramente **Lee Bermejo**, autore amatissimo dagli appassionati. Nel corso della sua carriera, iniziata verso la fine degli anni 90, Bermejo si è cimentato con vari progetti incentrati sul Crociato Incappucciato, e grazie ai suoi magnifici disegni è sempre riuscito a esaltarne la maestosità. Si possono citare, per esempio, *Batman: Noël* e *Batman: Dannato*, due opere che, in modo diverso, riescono a catturare al meglio l'essenza del Pipistrello. Questo volume, intitolato *Caro Detective*, rappresenta un tributo all'immenso talento di Bermejo e raccoglie numerose **copertine** che, negli ultimi anni, l'artista americano ha dedicato a Batman e al suo mondo. In queste illustrazioni ammireremo Robin e Batgirl in azione, ritroveremo criminali noti come Joker, l'Enigmista e il Pinguino (e non solo) e, soprattutto, vedremo il Cavaliere Oscuro alle prese con pericoli di ogni tipo. La cornice delle sue grandi imprese è ovviamente Gotham City, una metropoli illuminata da colorate luci al neon in cui coesistono palazzi giganteschi e vicoli bui. Queste fantastiche copertine sono accompagnate, a loro volta, da un testo inedito scritto dallo stesso Bermejo dove si cerca di comprendere quale sia il vero significato della missione di Batman. Si tratta di una lettera inviata da un mittente misterioso (la sua identità verrà svelata solo alla fine), piena di **rebus ed enigmi** che renderanno la lettura ancora più intrigante. Questa missiva rappresenta anche una dichiarazione d'amore di Bermejo nei confronti di un eroe che, nonostante le mille difficoltà che incontra ogni notte e i dubbi che ciclicamente lo tormentano, è sempre in prima linea per tentare di regalare ai meno fortunati un futuro migliore e più giusto.

BATMAN: CARO DETECTIVE

Una pubblicazione di Panini S.p.A. Redazione e direzione: Panini Comics, viale Emilio Po 380, 41126 Modena. panini.it Stampa: Centro Poligrafico Milano S.p.A., via Puccini, 64 - 20059 - Casale (MI). Distribuito da Panini S.p.A. - Pan Distribuzione, viale Emilio Po 380, 41126 Modena.

Compilation, cover and all new material Copyright © 2023 DC. All Rights Reserved. Originally published in the US in BATMAN: DEAR DETECTIVE 1. Copyright © 2022 DC. Contains artwork originally published in BATMAN 100, CATWOMAN 25, DETECTIVE COMICS 1019-1020, 1022-1062, GOTHAM CITY VILLAINS ANNIVERSARY GIANT 1, THE JOKER 80TH ANNIVERSARY 100-PAGE SUPER SPECTACULAR. Copyright © 2020, 2021, 2022 DC. Text Copyright © 2022 DC Comics. All Rights Reserved. Original U.S. editor: Paul Kaminski. All characters, their distinctive likenesses and related elements featured in this publication are trademarks of DC. The stories, characters and incidents featured in this publication are entirely fictional. DC does not read or accept unsolicited submissions of ideas, stories or artwork. Batman created by Bob Kane with Bill Finger. Published by Panini S.p.A. under license from DC. Any inquiries should be addressed to DC, c/o Panini S.p.A., viale Emilio Po 380, 41126 Modena.

Amministratore delegato Aldo H. Sallustro Direttore editoriale Marco M. Lupoi Direttore mercato Italia Alex Bertani Marketing Matteo Fornasiero (Head of Marketing Comics), Enrico Battilani, Andrea Guidetti, Matteo Montanari, Giulia Maimone Publishing manager Italia Stefania Simonini Coordinamento editoriale Ilaria Tavoni, Nicola Peruzzi, Raffaele Caporaso Redazione Gian Luca Roncaglia (cura redazionale), Federica Vacchetti, Chiara Vecchi, Selene Casolari, Gemma Rubbelli Grafica e pre-press Marco Paroli (responsabile), Cristina Bedini, Andrea Lusoli, Cinzia Morando, Silvia Bernini, Rudy Remitti Coordinamento promo e web Enrico Ferraresi Ufficio licensing Annalisa Califano, Beatrice Doti, Stefano Munarini Art director Alessandro Gucciando Ufficio materiali e fornitori Alessandro Halli (coordinamento), Anna Boselli, Mario Da Rin Zanco, Valentina Esposito, Luca Ficarella, Simone Guidetti, Linda Leporati, Luigi Masiello, Fabio Melatti

Hanno collaborato Cristiano Grassi (consulenza editoriale), Elena Pizzi (editing), Marco Carlini (proofreading)

Copertina di LEE BERMEJO da BATMAN: DEAR DETECTIVE (2022) 1





Caro Detective,

Ti sei sentito solo? Ti sono mancati i nostri giochetti?

Certo ~~che~~ che sì. Chi sei tu senza di me?
Io sono il freddo che hai bisogno di sentire nel cuore.

Se tu sei il gelo, io sono il sole.

Ti vedo mentre ti squagli un po' ogni ~~giorno~~ giorno
sotto quello ~~strato~~ strato di cuoio ~~che~~ che indossi.

Qualcosa di madido
e soffice che provi a nascondere proprio lì...

Io sono tutto quel che ODI.

Il tuo peggior

→ N-E-M-I-C-O. ←

(Notte Eterna. Mostri. Ignobili. Cova. Ovunque.)

Ma io sono ciò che dà un senso alla tua vita.

Ora indossa la tua armatura e raccogli le
armi... ne avrai ~~un~~ bisogno.

Vieni a pRenDerMi.

Sto ASPETTANDO.







Strano... le nostre esistenze sono connesse
da così tanto tempo, ma sembro ancora a sfuggirti.
È come se avessimo condiviso lo stesso GREMBO.
Nostra madre è ~~la~~ VIOLENZA, nostro padre il DOLORE.
Siamo entrambi prodotti della paura
e della impotenza DEBOLEZZA.

Desideri sentire le ombre della città mentre si
avvolgono attorno a te.

La tua luce nel cielo è un FALSO sole.

Rende solo quelle ombre **PIÙ LUNGHE.**

Questo luogo non sarà MAI tuo.
Tu e i tuoi amici ~~SBIRRI~~ siete degli

→ IL LUSI. ←

Io POSSIEDO Gotham!







Ti lascio 3 ENNI, enigma da risolvere,
tracce da seguire, ma non ~~non~~ comprendi
l'orribile verità della tua ossessione?

Non la vedi?

Ogni indizio scoperto, ~~non~~
ogni pista seguita, ogni caso risolto...

Sei sempre un passo DIETRO di Me.

T-R-I-S-T-E ☹

(Tu. Ridicolo. Investigatore. Senza. Tanto. Estro.)

Le vette che scali, la gente che salvi,
le LACRIME asciugate e il SANGUE lavato via...

~~Riempiono~~ riempiono il ~~buc~~ buco nel petto
~~in~~ forma di PIPISTRELLO?

LA tua corazza È a prova di FALLIMENTO?















Dentro quel buco a forma di
pipistrello c'è il ragazzino...

NASCOSTO

Il ragazzino IMPAUZITO.
Mai grande abbastanza.
Mai forte abbastanza.
Piange ~~sempre~~ troppo.

Non l'hai ancora capito, vero?
Branchi ancora nel buio.

Andiamo, sono proprio dietro ~~l'angolo~~ l'angolo,
proprio in quel vicolo, proprio dietro di te.

Sento il digrignare ~~dei~~ dei tuoi denti.
Riesco a percepire il sudore sotto la tua maschera.
Lo sbattere ~~del~~ di quel mantello.

(perché quello ~~è~~ sciocco
mantello, I(NVE)STIGATORE???)

Tutta l'attrezzatura che indossi...
è una simbolica ~~la~~ camicia di forza?
Forse dovrebbero rinchiudere TE
in una gabbia di "matti".











Presto, se non mi catturi alla svelta,
io farò cose ~~è~~ TERRIBILI.

io distruggerò tutto ciò e tutti coloro che ami.

Hai così TANTO da perdere. I tuoi ANGELI.
Le altre anime perse che hai reclutato nella
tua crociata. La tua religione è la GIUSTIZIA
e loro sono i tuoi accolti.

AH AH AH AH

Sciocchi ragazzi e ragazze, alimentati dalla ~~da~~ loro
stessa rabbia... la loro INSODDISFAZIONE
nei confronti della realtà.

Tu ~~li~~ li usi come pallottole.

Oh, giusto... tu ODI le

→ P-I-S-T-O-L-E ←

Una pistola ha portato via Mamma e papà.

Sob Sob^x^x 

Anche le lacrime possono diventare ~~è~~ pallottole, sai.











So che stai vagliando le possibilità...
Tutti quei nemici che ti sei creato nel corso degli anni.
Chi di loro potresti essere?

Un Mostro?

Un Ladro?

un Omicida?

oppure uno p-S-I-C-O-patico...?

→ I TUOI NEMICI...

Codardi e superstiziosi, tutti quanti.



















Spesso mi chiedo come sia
la tua versione dell'Inferno.

Osservare la tua città mentre divora
se stessa dall'interno?

Tu che diventi troppo vecchio per combattere?
O, semplicemente, tu che ti trasformi
in ciò che odi?

È come osservare un uccellino morto
che si decompone lentamente.

È INEVITABILE.

Quel gelo nel tuo cuore ~~per~~ si scioglierà.

Il tempo e il DEMONIO prendono sempre
ciò che gli appartiene.

~~Ma~~ Sono io il demonio?

DEMON---IO

(Inizi... a capire? ;))

Dai... diventa ciò che ODI di più.

Diventa

ME.











Tu sai come fermare ~~m~~ Sii ~~met~~ metodico.

Raduna ~~m~~ tutti i codardi. Abbattili a pugni.
perché continuare a fargli domande che non hanno mai
risposta? ~~=~~ I denti non gli servono
se non possono dirti il perché... perché... PERCHÉ?!

BAH. POW.
P-UH?

(potevi Ucciderli Malamente?)

Falli rinchiudere ~~tu~~ tu... se ci riesci.
Riempi quel foro finché non filtra un'altra perdita.
Cerca di non ~~ANNEGARE~~
Consolati con ogni piz~~z~~ola vk08ia finché dura.

Oppure... potresti finalmente fare
quel che è DAVVERO
necessario fare. Oltrepassare il confine
e abbracciare il tuo
vero animo violento sotto ~~quel~~ quel PIPISTRELLO.











Ma non sarà mai abbastanza, vero?

Non avrà ~~MAI~~ fine.

Anche SE tu ti prendessi... non puoi FERMARTI.

Io sono dentro ogni città.

Non ~~invecchio~~ invecchio mai.

Io non mi fermerò mai finché ~~qualcuno~~ qualcuno
~~la~~ avrà qualcosa da amare e perdere.

Sarò qui per ~~provocarti~~ provocarti...

per essere il tuo COMBUSTIBILE... le tue...

F-V-X-Q-T-V

(Ferocemente. Empio. Rimane. Il. Torto. Eterno.)

Sono la ragione della tua esistenza
e in definitiva...

ciò che sempre causerà

la

→ tua ~~xx~~ 

F-Q-N-V.









C-O-L-P-E-VOLMENTE TUO,

IL 380/1000





NEW AGE

AGES 13+

LEE BERMEJO

L'AUTORE

Il pluripremiato artista **Lee Bermejo** ha iniziato la sua carriera alla fine degli anni Novanta presso l'editore Wildstorm. Nel 2001, insieme al collega Doug Mahnke e allo sceneggiatore Joe Kelly, ha contribuito alla realizzazione di *What's So Funny About Truth, Justice and the American Way?*, una celebre storia di Superman pubblicata su *Action Comics* 775. A partire dal 2005 ha dato vita a un sodalizio con lo scrittore Brian Azzarello che l'ha portato a creare graphic novel di successo come *Luthor*, *Batman/Deathblow*, *Before Watchmen: Rorschach* e *Joker*, senza dimenticare la miniserie di argomento esoterico intitolata *Batman: Dannato*. Il suo curriculum DC include anche titoli come *Global Frequency* (con Warren Ellis), *Superman/Gen¹³* (con Adam Hughes), *Hellblazer* (con Mike Carey), *Wednesday Comics* (con John Arcudi) e *Suiciders*, oltre a numerosissime copertine. Bermejo ama molto il Cavaliere Oscuro e questo l'ha spinto, nel 2011, a scrivere e illustrare *Batman: Noël*, una reinterpretazione del *Canto di Natale* di Charles Dickens ambientata a Gotham City. Nel 2015 ha ideato *We Are Robin*, una serie incentrata su un gruppo di teenager pronti a lottare per la giustizia indossando i panni dell'alleato per eccellenza del Pipistrello. Nel 2021 invece ha contribuito a *Batman: Il mondo*, un imponente progetto che ha permesso a numerosi fumettisti provenienti da tante nazioni diverse di rivisitare il mito del Crociato Incappucciato. Bermejo vive e lavora in una piccola città in Italia.



BATMAN

CARO DETECTIVE

L'artista visionario

LEE BERMEJO

ci presenta la leggendaria crociata contro
l'ingiustizia del Cavaliere Oscuro
come non l'abbiamo mai vista prima!

Una raccolta di magnifiche copertine
presentate per la prima volta in un
formato prestigioso e accompagnate
da un testo enigmatico che cattura
l'essenza di Batman e del suo mondo!